

# FISKETS GANG

*Utgitt av Fiskeridirektøren*

Kun hvis kilde oppgis er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

42. årg.

Bergen, Torsdag 31. mai 1956

Nr. 22

Abonnement kr. 20.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 20.00, ellers kr. 26.00 pr.år.

Ann onsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefoner 30 307, 14 850. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

## Fiskerioversikt for uken som endte 26. mai 1956

Værforholdene i uken som endte 26. mai var bra for Nord-Norge, dårlige for Trøndelag-Møre, men gode lenger sør. Vårfisket i Finnmark gir fremdeles godt utbytte. Det er større enn fjorårets. I Troms og Vesterålen var fisket som vanlig for årstiden. Bankefiskeriene for Møre og Romsdal og kystfisket i samme fylket var hindret av delvis dårlig vær. Måløy hadde rommelig pigghåtilgang. Sørøver langs kysten var fisket godt. Det ble blant annet fisket meget makrell og bra med skalldyr. De første fangster fra fjerne farvann er begynt å melde seg, således kom to båter med gode fangster fra Islandsfeltene. Sildefisket holder seg forholdsvis bra for Vestlandet og strekningen Stad-Buholmsråsa.

### *Vårfisket i Finnmark:*

Av torsk ble det i uken ilandbrakt 6702 tonn — 428 tonn mindre enn uken før, men 1855 tonn mer enn i uken pr. 28. mai i fjor. Det samlede torskeutbytte under vårfisket er nådd opp i 39 165 tonn mot 35 264 tonn i fjor. Foreløpig betegner fisket etterkrigsrekord. Det er hengt 30 113 tonn, saltet 5815 tonn, iset etc. 3237 tonn, produsert 11 383 hl damptran, saltet 910 og iset 30 hl rogn. Fisken er forholdsvis små og veier 2,75 kg gjennomsnittlig. Det fås 1 hl lever av 1355 kg fisk. Tranprosenten i leveren er 44. Deltakelsen i fisket utgjorde ved ukens slutt 1495 båter med 6838 mann mot 1010 båter og 4754 mann samtidig i fjor. Bare 47 båter sluttet av fisket i siste uke.

Utenom torsk ble det i uken tatt 1334,9 tonn hyse, 66,8 tonn sei, 55,9 tonn brosme, 37,2 tonn kveite, 0,9 tonn flyndre, 129,5 tonn steinbit, 56,4 tonn uer og 68,5 tonn blåkveite. Inklusive ukens

torskefangst blir totalfangsten 8452 tonn mot 8939 tonn uken før.

*Landets samlede torskefiske* utviser nå i alt 145 274 tonn, hvorav hengt 66 560, saltet 59 468 og iset etc. 19 246 tonn. Det er produsert 62 615 hl damptran. Tallene i fjor var henholdsvis: 112 143 — 55 771 — 38 202 — 18 170 — 51 566.

### *Troms:*

Det meldes om ukefangst på 300 tonn mot 251 tonn uken før. Av fisken nevnes 206 tonn torsk, 4,3 tonn sei, 12,6 tonn hyse, 22,5 tonn brosme, 3,3 tonn kveite, 7,5 tonn uer og 14,6 tonn steinbit.

### *Bank- og kystfisket:*

*Møre og Romsdal:* Det meldes om fortsatt uvær, dog om et par dagers drift på kysten. Ukefangsten ble 530 tonn, hvorav nevnes 85 tonn torsk, 317

tonn sei, 35 tonn lange, 36 tonn brosme, 36 tonn hyse, 11,5 tonn kveite, dessuten litt skate, hå og skalldyr.

#### *Sogn og Fjordane:*

Piggåtilgangen var på ny ganske betydelig. Måløy og omegn hadde samlet ukefangst på 508 tonn, hvorav 476 tonn pigghå, 6 tonn torsk, 9 tonn sei, 7 tonn lange, 4 tonn brosme, 5 tonn hyse og litt skalldyr.

#### *Hordaland:*

Ukefangsten nådde opp i 80,5 tonn, hvorav 12 tonn lev. pale, 1 tonn lev. torsk og 1 tonn lev. annen fisk. Av død fisk hadde man 3,5 tonn sei og lyr, 3 tonn lange og brosme og 60 tonn pigghå.

#### *Rogaland:*

Her ble ukefangsten 150 tonn fisk. Skagerakkysten hadde en megt bra fiskeuke med fangst av 200 tonn fisk, 5 tonn garnsild, og 1 tonn fjordsild.

#### *Oslofjorden:*

Det ble innbrakt 11 tonn fisk og 1 tonn sild.

#### *Makrellfisket:*

Makrellfisket slo meget bra til i forløpne uke. Mot slutten av uken satte det inn med en del snurpefiske på strekningen Lindesnes—Randesund, men mesteparten av fisken ble tatt med drivgarn. Enkelte små dorgefangster er blitt innbrakt til Arendal. Ukefangsten kom opp i 900 tonn. Det ble levert til alle anvendelser — eksport, filet, hjemmebruk med mer.

#### *Håbrannfisket:*

Etter lengre tids driftsstans er flåten på ny ute og de første fangster kan ventes inn kommende uke.

#### *Skalldyr:*

Av reker hadde Oslofjorden 1500 kg kokte og 800 kg rå, Skagerakkysten 4 tonn kokte og 6 tonn rå, Rogaland 25 tonn kokte og 35 tonn rå, Måløy 500 kg, Møre og Romsdal 100 kg, Troms 29,8 tonn. Av hummer hadde Skagerakkysten 300 kg, Rogaland 4000 kg, Måløy 800 kg og Møre og Romsdal 300 kg.

#### *Fjerne farvann:*

Til Ålesund er det fra *Islandsfeltene* innkommet 2 fiskefartøyer. Det ene hadde 60 tonn salt-

fisk og 30 fat tran, det annet 30 tonn saltfisk, 45 hl fersk lever og 7000 kg kveite.

#### *Sildefisket:*

I Bergensdistriktet mellom Selbjørnsfjord og Stad ble det i uken sør for Bergen fisket 1672 hl småsild, 1180 hl brisling-blanding og 530 hl forfangstsild. Nord for Bergen ble det fisket 3837 hl småsild, 90 hl brisling-blanding og 510 hl forfangstsild. Dette gir samlet ukefangst på 7819 hl.

#### *Stad—Buholmsråsa:*

I dette distrikt fordekte fisket seg med 8000 hl på Sunnmøre, 5500 hl på Romsdal, 9000 hl på Nordmøre og 9500 hl på Trøndelag. I alt ble det fisket 22 708 hl forfangstsild og 9565 hl småsild, hvorav henholdsvis: eksportert fersk 330 — 0, saltet 150 — 0, hermetikk 496 — 1700, sildolje 17 242 — 1700, agn 4090 — 8, innlandet 400 — 2.

I Nord-Norge ble ukefangsten 11 290 hl mot 6780 hl uken før. Troms hadde 5620 hl, hvorav på Balsfjord 4400 og Sørfjord i Ulsfjord 1220 hl. Nordland hadde 5670 hl, hvorav på Ofoten 700, Tysfjord 1100 og Helgeland 3870 hl. Brukene i Nordland tar til å legge opp.

#### *Loddefisket:*

Det opplyses at det til sildolje i år leverte loddeparti utgjør 678 924 hl. Verdien er kr. 6 161 479.

#### *Brislingfisket:*

I Sogn og Fjordane hvor brislingfiske og levering til hermetikk er tillat i mai ble det i uken stengt 3450 skj. ren vare. I Hordaland og sønnenfor kan ordinær kasting begynne 29. mai.

#### *Selfangsten:*

Til Tromsø er det i uken innkommet to selfangere med 1820 sel og 40 tonn spekk samt 2400 sel og 55 tonn spekk. Begge kom fra Østisen. Det er nå tilsammen anmeldt inklaert fra samtlige fangstfelt 273 830 dyr og 4129 tonn spekk.

#### **Summary.**

*The weather conditions in the week ending May 26th were varying and at some of the western districts partly stormy as well at sea as along the coast.*

*The Finnmark young cod fishing still develops very favourably. This week the fleet of 1495 vessels manned with 6838 fishermen landed a total catch of 8452 tons of fish. Last week 8939 tons were landed. The cod landings this week amounted to*

6702 tons which brings the season's total catch to 39 165 tons against 35 264 tons last year on the corresponding date. Besides cod this week's landings were 1335 tons of haddock, 67 tons of saithe, 56 tons of tusk, 37 tons of halibut, 0,9 tons of plaice and 129 tons of catfish; 56 tons of ocean perch and 69 tons of Grenland halibut.

The total cod production (all districts) at present amounts to 145 274 tons against 112 143 tons last year. Of the fish 66 560 tons have been sold for drying, 59 468 tons for curing, 19 246 tons for fresh purpose. 62 615 hectolitres of cod liver oil have been produced.

Troms county this week had landings of 300 tons white fish. Last week the catch was 251 tons.

The Møre og Romsdal fleet was met with adverse weather conditions as well at sea as along the coast. The landings amounted to 530 tons of which may be mentioned 85 tons of cod, 317 tons of saithe, 71 tons of ling and tusk, 36 tons of haddock and 11,5 tons of halibut. The Måløy district had fair supplies, amounting to 508 tons, of which 476 tons were dogfish. The districts from Hordaland county to the Swedish border had mainly good fishing. Thus a total catch of 900 tons of mackerel was landed and besides that substantial quantities of saithe, pollack, prawns and other species.


The two first distant water vessels of the season returned from grounds off Iceland this week. They

landed 90 tons of saltbulk, some cod liver oil, fresh livers and 7 tons of halibut.

In Nordland county the herring fishing is declining. The landings amounted to 5670 hectolitres. Troms county had 5620 hectolitres.

The districts between Buholmsraasa north of the Trondheimsfjord and Stad had landings this week of 22 708 hectolitres of «forfangstsild» and 9565 hectolitres of small herrings. The Bergen district between Stad and Selbjørnsfjord had landings of 1040 hectolitres of «forfangstsild» and 6779 hectolitres of small herrings and mixed sprats and small herrings.

The main sprat season begins on May 29th.



**SIMRAD**  
Radiotelefon  
Ekkolodd  
Asdic



## „MOLLY“ og „SJØGULL“

brukte Nylon sildetrål  
laget av oss.

TRÅL ER ET RIMELIG  
REDSKAP. VI LAGER  
ALLE SORTER

# Johan Hansens Sønner

Fagerheim Fabrikker - Bergen

Telegramadresse: „Fagerheims“ — Telefon 13 654

ALT I TAUVERK OG FISKEREDSKAP

Rapport nr. 17 om skrei- og loddetorskfisket pr. 26/5 1956.

Distrikt	Ukefangst tonn	Kg fisk pr.		Tranprosent	Antall fiskefark.	Antall mann	Totalfangst tonn	Anvendelse			Damptrau hl.	Lever til annen tran hl.	Rogn	
		100 stk. fisk sløyd	hl lever					Hengt tonn	Salter tonn	Fer-k fross. tonn			Saltet hl.	Fersk m. m. hl.
Finnmarkvinterfiske	—	—	—	—	—	—	15695	1111	10967	3617	7274	—	2447	31
Finnmarkvårfiske	6702	275	1355	44	<sup>1)</sup> 1495	6838	39165	30113	5815	3237	11383	—	910	30
Troms	—	—	—	—	—	—	8443	870	6376	1197	3270	—	1153	2363
Lofotens opps.d.	—	—	—	—	—	—	63492	30322	28165	5005	32522	—	<sup>2)</sup> 24689	<sup>8)</sup> 5650
Lofoten for øvrig	—	—	—	—	—	—	12178	3502	6332	2344	6071	—	<sup>4)</sup> 2449	<sup>5)</sup> 2892
Vesterålen	—	—	—	—	—	—	498	319	12	167	95	<sup>8)</sup> —	25	76
Helgeland-Salten	—	—	—	—	—	—	1033	322	533	178	368	—	257	<sup>11)</sup> 163
Nord-Trøndelag	—	—	—	—	—	—	377	1	51	325	25	<sup>9)</sup> 46	21	<sup>10)</sup> 179
Sør Trøndelag	—	—	—	—	—	—	4393	—	1217	<sup>6)</sup> 3176	1607	—	862	<sup>7)</sup> 768
Møre og Romsdal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tils.	6702	—	—	—	1495	6838	145274	66560	59468	19246	62615	46	32813	12152
Mot i 1956 til 26/5	6702	—	—	—	1495	6838	145274	66560	59468	19246	62615	46	32813	12152
1955 - 28/5	5275	—	—	—	—	—	112143	55771	38202	18170	51566	30	27947	19198
1954 - 29/5	1880	—	—	—	—	—	76805	31319	31604	13882	43097	141	24259	11126
1953 - 23/5	2969	—	—	—	1435	6544	96325	43530	41247	11548	48100	206	15049	11089
1952 - 24/5	3198	—	—	—	—	—	149144	47959	78845	22340	87341	513	27330	21643
1951 - 26/5	971	—	—	—	—	—	166103	61812	85896	18389	117475	1063	46345	24725
1950 - 27/5	1240	—	—	—	—	—	126000	46065	64414	15521	75058	817	39656	17796
1949 - 28/5	769	—	—	—	—	—	109825	20865	43105	45855	57016	1037	25874	18336
1939 - 27/5	4399	—	—	—	—	—	208813	80018	119540	7403	91348	6587	59651	18881

Vårfisket i Finnmark.

Mot i 1956 til 26/5	6702	275	1355	44	1495	6838	39165	30113	5815	3237	11383	—	910	30
1955 - 28/5	5275	250	1300	43	1010	4754	35624	25072	7103	3449	13327	—	825	238
1954 - 29/5	1880	200—400	750—2000	32	1002	3730	15803	9881	4543	1379	6667	—	305	19
1953 - 23/5	2969	—	—	—	1435	6544	27868	19242	7744	882	10123	—	90	115
1952 - 24/5	3198	300	1000	40	1271	5188	32518	9936	11197	1385	13100	—	45	15
1951 - 26/5	971	300	1000	45	1090	4206	19383	12965	5557	861	9893	—	964	50
1950 - 27/5	1240	265	1100	41	689	3657	19731	14031	5397	303	7753	371	187	—
1949 - 28/5	769	260	1050	34	562	2237	19036	7766	8746	2524	7055	929	16	5
1939 - 27/5	4399	245—260	1520—1650	41—39	1637	6497	23057	18182	3923	139	6455	716	—	—

<sup>1)</sup> Herav 1366 motorfartøyer. Antallet av trålere er 128. Det er fremmøtt 136 landkjøpere og er i drift 63 trandamperier.  
<sup>2)</sup> Herav skarpsaltet 16016hl, sukkersaltet 8673 hl.<sup>3)</sup> Herav iset 1452 hl, til hermetikk 4017 hl. og til dyrefor 181hl. <sup>4)</sup> Herav sukkesaltet 849hl. <sup>5)</sup> Herav til hermetikk 199 hl. <sup>6)</sup> Herav 683 tonn til hermetikk. <sup>7)</sup> Herav 243. hl til hermetikk. <sup>8)</sup> 154 hl. lever uten nærmere angivelse <sup>9)</sup> 254 hl lever oppgis å være iset. <sup>10)</sup> Herav til hermetikk 22 hl. <sup>11)</sup> Alt anvendt til hermetikk. Obs! Av den under vårfisket hengte fisk er 731 tonn rotskjærbehandlet. Av Lofotfisker er 196 tonn rotskjærbehandlet.

**NORSK FROSSENFISK A/L**  
**NORWEGIAN FROZEN FISH LTD.**  
 OSLO · NORWAY

**FRIONOR** **DYPFROSSEN**  
**FISKEFILET**

**Aalesunds & Moldes**  
**gjensidige Skibsassurancesforening**

Telegr.adr.: Assurancen  
 Postadr.: Aalesund, Boks 42  
 Telefon: 2828

Overtar **kaskoforsikring** på  
 fiske- og fraktestartøyer

## Fetsild- og småsildfisket I/I — 26/5 1956.

	Finnmark—Buholmråsa <sup>1</sup>		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport .....	—	—	10 918	—	—	134	10 918	134
Saltet .....	—	6	665	60	641	1 662	1 306	1 728
Hermetikk .....	—	1 154	1 251	9 870	91	325	1 342	11 349
Fabrikkfisk .....	29 519	119 661	200 696	43 582	171	7 741	230 386	170 984
Agn .....	1 234	—	69 148	66	1 795	74	72 177	140
Fersk innenlands .....	67	—	501	54	697	73	1 265	127
I alt	30 820	120 821	283 179	53 632	3 395	10 009	317 394	184 462

<sup>1</sup> Lodde til fabrikk 676363 hl.



## Ut-landet

### Seks hermetikkfabrikker ved Walvis Bay.

Ved bukten av dette navn i Syd-Vest Afrika ligger det seks hermetikkfabrikker, som hermetiserer pilchard og annen dertil skikket fisk. Langs kysten i Kapp-distriktet er der ytterligere 15 fabrikker, hvorav 9 eies av 6 aksjeselskaper. De 15 fabrikkene i Kapp-distriktet beskjeftiger 3800 personer. (Fiskeribladet).

### Dansk fiske i Iste kvartal 1956.

«Fiskeribladet» opplyser i sin maiutgave, at det i I. kvartal i år i danske havner er blitt ilandbrakt 69 000 tonn saltvannsfisk mot 80 000 tonn i samme kvartal i fjor. Av kvantumet har utenlandske fartøyer levert 8000 tonn mot 13 000 i fjor.

Av fersk saltvannsfisk har det vært eksportert ca. 16 500 tonn eller et normalt kvantum, idet det i fjor i kvartalet kun ble eksportert 500 tonn mer. I britiske havner har danske fartøyer i løpet av årets 3 første måneder levert litt over 2 mill. kg fisk mot 1,8 mill. kg i 1955.

### Hellas og torsken.

I april-utgaven av det greske fiskeritidsskrift «Aleia» gis det uttrykk for at den fiskerimessige suksess grekerne har hatt i nord-vestafrikanske farvann bør føre til at også spørsmålet om igangsetting av gresk torskefiske tas opp på ny. Det omporteres 14 000 tonn torsk om året og «Aleia» mener at grekerne selv lettvis til en begynnelse kunne korte dette kvantum inn med 5000 tonn av egen produksjon.

For øvrig later det til å være blitt økende konkurranse om konsumentenes gunst mellom importert frossen fisk og saltet torsk. Union of Cod Importers har gitt uttrykk for frykt for denne konkurranse og vil prøve å møte den gjennom chartering av en eller to større trålere, som forbundet akter å sende på fisketur til torskbankene.

«Aleia» melder dessuten at den nyeste greske stortråler «Evangelistria» den 15. april kom tilbake til hjemnehavnen fra jomfrutur til nord-vestafrikanske farvann. Tråleren hadde i løpet av en 32 døgns tur fisket 210 tonn.

### Den tyske kutterflåte.

Den tyske kutterflåte teller i henhold til «Allgemeine Fischwirtschaftszeitung» (19. mai) 1500 enheter — et tall som har holdt seg forholdsvis konstant i mange år. Der skjer en viss fornyelse. I det siste har det vært bygget 30 nye båter om året, hvilket vil si at det tar 50 år før flåten fornyer seg. Men 50 år representerer også normal levetid for disse fartøyer. I den nåværende flåte befinner det seg imidlertid ca. 200 kuttere som er over 50 år gamle.

Av kutterne finnes det 230 med en lengde på 18 meter og derover. Av disse er 100 hjemmehørende i Østersjøhavner og 130 i Nordsjøhavner. De driver og deltar i det såkalte Kleine Hochseefischerei.

Hele kutterflåten har en motorytelse på over 100 000 HK; de enkelte fra 20 til 250 HK. 75 pst. av kutterne har motorer på inntil 100 HK, 24 pst. på 100 til 200 HK og omkring 1 pst. på over 200 HK.

De større fartøyene (151 i antall) har i de senere år vært gjenstand for stor modernisering. Det seiler for tiden ingen avgående kutter uten radiotelefoni og ekkolodd. Mange har peileapparat og en del til og med Decca-utstyr.

Mesteparten av kystkutterne kan dele seg på slike som driver fiske i nærheten av kysten, de som driver «det lille havfiske», og en egentlig kystfiskeflåte på vel 700 fartøyer, som driver skalldyrfangst. Det finnes ingen fast skilnad mellom disse grupper, da fartøyene for det meste er skikket både til «det lille havfiske» og til skalldyrfangst. Det er vanlig at et større antall fartøyer samler seg om skalldyrfangsten når denne gir godt utbytte og da forlater det mer usikre «lille havfiske».

I de senere år har også forholdsvis små kuttere gått over til å drive det lønnsomme industrisildfiske i hvert fall innenfor de periodene gode værforhold sikrer følgerik drift.

### Britiske trålerfiskere vil ha mere betaling.

«The Fishing News» for 18. mai inneholder følgende:

«En betraktelig økning i grunnratene for avlønning av trålerfiskere kreves, opplyste Mr. Tom Birkett fra Transport and General Workers' Union i Grimsby på et meget folksomt møte forleden.

**N. ANTHONISEN & CO.**  
BERGEN Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn  
TLF. 13307 Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.  
Store fryserom. Dypfrysing.

Søknaden som er fremsatt på vegne av alle fiskere unntatt tråleroffiserene, vil bli behandlet av Joint Industrial Council den 31. mai.

Grunnlønnen som ble økt med 10 sh 6 d i mars i fjor dreier seg nå om £ 7—1—9 eller mer pr. uke i sjøen, men inntekten påvirkes også av omfattende andelsavtaler.

Prosenten av fangstverdien som utbetales mannskapene utenom den nevnte grunnlønn ble også økt ved slutten av fjoråret.

I henhold til Report on the British Fishing Industry, som nettopp er publisert av B. T. F., ble mannskapslønningene i 1955 økt med litt under £ 2 pr. uke pr. mann, slik at ukeinntekten pr. mann ombord i stortrålerne beløp seg fra £ 20 til £ 25 pr. uke.

Mr. Matt Quinn fra Grimsby, som er fagforeningstillitsmann, fortalte «Fishing News» at det ennå ikke var fastsatt noe bestemt beløp i forbindelse med fagforbundets krav. Det beløp mannskapene vil kreve vil bli fastsatt på et lukket møte mellom fagforeningstillitsmennene den 30. mai.»

### Trålerrederi i Cardiff selger sin flåte.

«The Fishing News» forteller i sin utgave for 18. mai, at firmaet Neal and West Ltd. i Cardiff skal innstille den 24. mai og selge sin flåte som består av 7 trålere. Firmaet har drevet trålerrederi i Cardiff i 72 år.

Årsakene til at firmaet slutter opplyses å være den stadige økning av kullprisene, mangel på disiplin blant trålermannskapene og de økte fangstutgifter som påløper fordi man må søke lengre ut på grunn av det ulovlige spanske trålfisket utført den irske vestkyst.

### Sovjettråler nr. 6 sjøsatt i Lowestoft.

«The Fishing News» opplyser at nr. 6 av de 20 trålerne Brooke Marine Limited i Lowestoft bygger for Sovjetsamveldet ble sjøsatt 11. mai. Dåpsbehandlingen ble foretatt av hustruen til sjefen for Sovjetsamveldets handelsdelegasjon i UK Mme V. A. Kammensky, som ga skipet navnet «Sokol».

Disse russiske trålerne på 190 fot har et deplasement på last på ca. 130 tonn og er spesielt konstruerte med henblikk på fisk under arktiske forhold.

Den første av disse trålerne «Pioner» ble levert kjøperne i januar i år, mens nr. 2 «Pulonga» nylig har avsluttet vellykket prøvetur.

### Det skotske sommersildfisket.

«The Fishing News» opplyser i sin utgave for 18. mai, at de fartøyene som nå driver sildefiske fra nordøst-skotske havner hadde bra resultater forrige uke. Selvom sesongen nå er offisielt åpnet for Shetland vil det likevel gå to til tre uker før sildesaltingen kan begynne. Av den grunn var etterspørselen der liten.

Størst fiske forrige uke hadde Aberdeen, hvor engelske drivere leverte 30 fangster på tils. 2631 crans, verdi £ 10 581. Sildekvaliteten er fremdeles blandet, men viser stadig bedring fra uke til annen. På Lerwick hvor 36 båter deltar ble det i uken levert 2490 crans, verdi £ 5300, Fraserburgh hadde ca. 800 og Peterhead nær ved 500 crans. Prisene ved salg til hjemmemarkedet dreiet mellom 88 og 128 sh. pr. cran.

### Kveitelinefisket ved Færøyane.

Nedenstående artikkel gjengis fra maiutgaven av «World Fishing» og er skrevet av A. D. McIntyre fra Torry Marine Laboratory:

Det har ikke tidligere vært prøvet å gi forvarslar om kveitefisket i europeiske farvann. Det har nemlig tatt langt tid å samle opplysninger om denne fisks biologi. En av hovedårsakene til mangelen på viten er kveitens høye pris. Mens en fullvoksen

Etablert 1909	<b>A/S HALFDAN NAGELGAARD</b> BERGEN	Telegr.adr. Nagelgaard
Kjøper Tørrfisk — Saltfisk — Sild — Rogn		

### Verdien av utførselen av fisk- og fiskeprodukter, hvalfangst og andre produkter av fangst i mars 1956, og jan/mars 1956.

	Verdi kr. 1000 mars	Verdi kr. 1000 I alt 1956
<b>Fisk og fiskeprodukter:</b>		
Sild og fisk .....	54 541	155 616
Hermetikk .....	9 923	29 819
Dyriske førstoffer, unntatt hvalkjøttmel .....	26 841	57 495
Sjødyrlever, unntatt hval ..	—	—
Rå sildolje .....	318	670
Tran i alt .....	3 733	8 839
Polymisert og raffinert sjø- dyrolje til matbruk (også hval og sel) .....	994	1 639
Sjødyrolje, annen .....	830	1 990
Malerolje av sjødyrolje ....	—	—
Sulfonert sjødyrolje .....	—	88
Fiskelim .....	49	106
Rogn, saltet .....	—	—
Melke, silderisp o. a. prod.	935	1 691
I alt	98 164	257 953
<b>Hvalfangst:</b>		
Hval- og kobbekjøtt .....	79	149
Hvalkjøttmel .....	99	291
Hvallever .....	—	3
Hval, sperm. og bottlenose- olje, rå .....	361	2 430
Produkter av sperm- og bottlenoseolje .....	637	2 220
Herdet fett .....	2 343	24 450
Degras .....	—	3
Hvalbarder .....	—	17
I alt	3 519	29 563
<b>Andre prod. av fangst:</b>		
Selolje, rå .....	69	297
Skinn av sel, kobbe og klapp- myss .....	126	453
Huder av hvalross og hvitfisk	—	—
Hvalrossstener .....	—	—
I alt	195	750

sild bare er verdt noen småører, en stor hyse en krone eller der omkring, kommer en voksen kveite gjerne på noen hundre kroner. Det er derfor neppe forbausende at fiskerne vegrer seg mot å la sin verdifulle fangst merke og gjenutsette i sjøen, eller at kjøpmannen på land ikke er tilbøyelig til å tillate vitenskapelig undersøkelse av sin vare. Forskningsfartøyene skaffer selvsagt frem verdifulle informasjon, men kveitens rogn og yngel er vanskelig å finne, mens fisket etter de oppvoksende eksemplarer er en høyst spesialisert affære. Dermed vil et uttømmende kveitestudium kreve både mer tid og større uttelling enn de fleste fiskeriforskningsstasjoner har. Ikke desto mindre har vi over en lengre årrekke samlet tilstrekkelig viten til i det minste å antyde de generelle trekk i kveitens livshistorie i Nord-Atlanteren.

*Kveitens levetidsløp:* På de europeiske havområder har kveiten vært funnet så langt nord som til Spitsbergen og så langt syd som i Biskaya. Sannsynligvis danner disse farvann de ytterste grenser for dens opptreden. Den finnes i størst mengde i de boreale eller mellomliggende områder, hvor kolde strømmen fra arktiske egner blander seg med varmere Atlanterhavsvann og danner bunntemperaturer på mellom 3 og 8 grader C. Ideelle forhold for kveiten er blitt funnet ved Grønland, Island og Færøyane samt langs den norske kyst, og i disse farvann foregår det betydningsfulle kveitefiskerier.

Vår kjennskap til kveiteroggen er hovedsakelig basert på undersøkelser av moden fisk samt på kunstige utklekningsforsøk som ble foretatt ved akvariet i Trondheim i 1934. Rognkornene har en diameter på litt over 1/10 tomme (eng.), og er blant de største blant de forskjellige sorter fiskerogn. De er innesluttet i en liten gjennomsliktig kapsel oppfylt av en plomme som gir rognkornet et gulaktig skjær. I motsetningen til rognkornene til en rekke andre fisker har kveitens ingen oljedråpe. Det er uheldigvis meget vanskelig å finne kveiteegg på havet, og siden dette første gang skjedde for ca. 20 år siden har det bare vært rapportert funnet et dusin eller der omkring. Noen få egg er blitt funnet nær norskekysten, men de fleste er blitt samlet i slepenett av forskningsfartøyer ved Færøyane og syd for Island på meget dypt vann mellom 500 og 1000 favner. Man har funnet at gyting finner sted fra mars til mai på eller omkring 500 favnerkoten sydvest for undergrunnsryggen mellom Skottland, Færøyane, Island og Grønland. Rognen som gytes ved havbunnen flyter langsomt oppover og ca. 16 dager etter gytingen kommer yngelen frem.

Selv om denne yngel er blitt funnet hyppigere enn rognen er de registrerte tilfellene langt fra tallrike, idet bare ca. 50 stykker kveiteyngel er blitt fanget. Atter igjen har de fleste fund ved siden av noen utfor norskekysten (hvor det uten tvil foregår gyting) funnet sted med slepenett vest for Skottland—Færøyane—Islandsryggen og i alminnelighet på mindre dybde enn der hvor rognen ble funnet. En ung kveiteyngel på ca. en halv tommes lengde er helt ulik den voksne fisk. På dette tidligere stadium er den symmetrisk med et øye på hver side av hodet og minner om en liten rund-fisk. Ved en lengde på litt over en tomme (den største funnet under planktontrekk) begynner forandringer å melde seg — øyet til vestre begynner å bevege seg over mot høyre side og kroppen antar en flatere form. Mens yngelen vokser hever den seg nærmere til overflaten og blir av strømmene ført inn i kystfarvann, hvor den ved en lengde av litt over 1½ tomme senker seg til bunnen og begynner tilværelsen som voksne i miniatyr. Et mindre antall av sådan spe kveite er blitt funnet på bunnen i Faxabukta (Island) mot slutten av juli.

I en tid holder de til på grunt vann og i annen sommer av yngelens levetid er vi for første gang i stand til å fange små-

kveite i rimelige antall. Sådanne fangster er også blitt tatt på Faxabukta i småmasket eksperimentltrål i juni og juli. Fiskens størrelse har vært 3 til 6 tommer. Kommende år har fisken vokset seg stor nok til å spille en rolle i kommersielt fiske, og forekommer i betraktelig antall i kystfarvann utfor Færøyane og Island..

Kveiten har på de fleste årstider en glupende appetitt. De yngre kveiter holder seg til en temmelig blandet diet, hvor hovedrettene består av forskjellige skalldyr, fisk og blekksprut, mens de eldre og større individer mest synes å konsentrere seg om fisk alene. Utfor Island for eks. danner ueren en betydningsfull del av kveitens kost.

Under fiskens oppvekst søker den ut på dypere vann ikke bare på jakt etter næring, men iblant også ut på utstrakte vandringer bort fra bunndomsbankene. Danske merkeforsøk har vist, at ung kveite fra fjordene på Færøyane søker ut på dypere vann, og at noen drar så langt av sted som til kysten av Island og andre ut i Nordsjøen.

Begynnelsen av kveitens liv er en periode med ytterst hurtig vekst. En liten kveite på om lag en fots lengde, som kommer inn i fiskeribildet ved Færøyane i mai vil et år senere ha nådd en lengde på 18 tommer. Den er da 3 år gammel og vil i løpet av det siste året nesten ha tredoblet sin vekt. Ved Island er veksthastigheten også stor, men den er mindre enn ved Færøyane.

Til tross for den store veksthastigheten tar det mange år før kveiten når moden alder. Annen flatfisk som rødspette og lomre blir moden mellom 2 og 4 års alder, mens den yngste modne kveiten man har funnet var 7 år gammel. I alminnelighet modnes hannkveiten i aldre mellom 7 og 17 år, mens hunnen vanligvis modnes et år eller to senere. Vi kan anse det som sannsynlig at mange kveiter gyter første gang ved en alder av 12 år. De samler seg da ofte temmelig konsentrert, hvilket for eks. er tilfellet vest for Island i tiden mars—mai, og fører da til betydelige linefiskerier.

*Fisket:* I den østlige del av Nord-Atlanteren later det til at kveite beskattes over hele sin geografiske utbredelse, skjønt den innen dette område kan forekomme på dyp, hvor vi kun kan fiske med stor vanskelighet. I 1953 ble 90 pst. (i vekt) av den i Europa leverte kveite tatt på fem områder — Islandsbankene, Nordsjøhavet, Færøybankene, Grønland og Nordsjøen. De fleste av disse fangster ble tatt av trålere og linefartøyer fra Norge, England, Skottland, Tyskland og Island. Årsfangsten viser betraktelig variasjon og for å forstå dette er det nødvendig å

#### Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar — 26. mai 1956.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Ising og frysing	Saltning	Henging	Hermetikk
Torsk . . . .	54 860	6 855	16 782	31 223 <sup>1</sup>	—
Hyse . . . . .	9 704	6 109	11	3573	11
Sei . . . . .	367	52	66	249	—
Brosme . . . .	483	—	—	483	—
Kveite . . . .	153	153	—	—	—
Blåkveite . .	648	648	—	—	—
Flyndre . . .	34	34	—	—	—
Uer . . . . .	703	703	—	—	—
Steinbit . . .	635	635	—	—	—
I alt	67 587	15 189	16 859	35 528	11

Lever 44 051 hl. Utvunnet damptran: 18 485 hl. Rogn 4823 hl, hvorav 1467 iset, 3356 saltet. <sup>1</sup>) Rotskjær 731 tonn.

studere fisket noe mer detaljert. Da det foreligger en mengde opplysninger om det skotske fiske ved Færøyane kan det være saken verd å konsentrere seg om dette område.

Selv om både Norge, Skottland, England og Færøyane tar del i fisket er det skottene som fisker mest. Fangstene tas både av trålere og linefartøyer og det er en markant forskjell på fangstene for disse to typer fartøyer. De skotske trålerne fisker omkring øyene vesentlig på 100 favners dybde og pleier å konsentrere seg mest om de nordlige og vestlige kystområder. Målinger av kveite som blir brakt inn fra Færøyane av skotske trålere i mai måned viser at disse består i to hovedstørrelsesgrupper av fisk. En stor del av fangstene tilhører en gruppe på gjennomsnittlig ca. 1 fots lengde, mens mesteparten av resten faller inn i en annen gruppe med gjennomsnittslengder på mellom 19 og 20 tommer. Der er ofte noen større fisk i fangstene, men de forekommer bare i lite antall.

Når man har funnet fiskens gjennomsnittslengde ønsker man også å påvise dens alder. På noen fiskesorter kan alderen leses av skjellene, men kveiten tillikemed rødspetten har små skjell av liten verdi for aldersbestemmelsen. Ørestenene eller otolithene derimot, som på all fisk ligger en på hver side av hjernen, viser fiskens alder. Samlinger av otolither fra Aberdeen-tråleres kveitefangster viste at fisk som i mai var en fot lang var to år gammel, mens 18-tommers fisken var 3 år. Således var faktisk de to lengdegruppene i fangstene også to aldersgrupper, og forskjellen er så påfallende, at gruppene også sorteres i hver sine kasser på Aberdeen-markedet.

På denne måte kan man ved fra måned til måned å studere trålerleveransene på markedet også studere kveiteyngelens enkelte årganger. Vi finner at en særskilt årgang vil begynne å vise seg i fangstene allerede tidlig på året representert ved noen få meget små fisk. I mai i en alder av «2+» er denne årgang til stede i betraktelig antall, og utgjør gjennom hele året en stor del av fangstene. Tolv måneder etterpå vil årgangen fremdeles danne en betraktelig del av fangsten som «3+»-gruppe. Men mot slutten av sitt annet år i det kommersielle fiske begynner antallet å gå tilbake, slik at fisk av 4 års alder kun fåes med trål nå og da.

Det er normalt at en årgang på grunn av dødelighet avtar i antall etter hvert som fisken blir eldre, men det er ikke den eneste årsak til at antallet av trålete 4-års kveiter blir mindre. I denne alder er kveiten en forholdsvis stor fisk. Undervannsfilmning av trålen i aksjon har vist med hvilken letthet små flatfisk kan svømme av sted foran foot-ropet. Det later derfor til at en stor og kraftig kveite ikke vil ha vansker med å unngå trålnoten, og at trålerredskapet ikke er det beste til fangst av kveite. Men det er også en tredje årsak til at eldre kveite bare finnes i små antall i trålfangstene, nemlig at denne fisk ved tre-års alder begynner å vandre fra kystområdene til dypere vann, og forlater det område som hyppigst fiskes av trålere.

Selv om den større kveite på en eller annen måte synes å unngå trålen slipper den ikke bort fra å bli utnyttet. Linefartøyer fisker ved Færøyane og benytter redskaper som kan ta den aller største fisk. Aldersanalyser av kveite tatt på line viser at 75 pst. av fisken er mellom 7 og 9 år. Generelt kan det derfor sies at ung kveite på 2 og 3 år som vandrer bort fra kysten blir fanget av trålere og at den etter å ha flyttet bort fra trålerområdet i de nærmest følgende år blir beskattet av linefiskere.

*Fluktasjoner og forvarsel:* Ved forsøk på å sammenligne mengdene av fisk på bankene i forskjellige år regner vi vanligvis med den mengde fisk som blir tatt i forhold til anvendt tid og redskapsmengde. For trålere bruker vi oftest fangsten pr. 100

timers fiske og for linefiskefartøyer fangsten pr. 100 vatnete liner.

Ved å benytte vår viten om kveitens levnetsløp er vi nå i bedre stand til å diskutere disse vekslinger. Først av alt kan vi anta at en hver stor økning i trålerfangstene under forutsetning av at andre faktorer (som fangstintensitet og naturlig dødelighet) holder seg tilstrekkelig stabile til ikke å ha større innvirkning på totalfangsten, vil skyldes tilstedeværelse av et større antall to-årskveite enn vanlig og dermed tyde på ankomsten av en særskilt god gyteårgang. Vi kan vente at denne årgang vil være å finne i trålfangstene i 18 måneder til 2 år, og at den et år eller to etter vil utgjøre ungfisken i linefangstene, som derfor bedrer seg.

Av en grafisk fremstilling for årene 1925—55 fremgår det at trålfangstene de 12 første år holdt seg forholdsvis stabile på mellom 3½ og 6 cwt. pr. 100 timers fiske. Linefangstene i samme periode viste også liten variasjon. I 1937 derimot økte trålfangstene plutselig og ble året etterpå ennå større. Det kunne ikke være tvil om at denne økning skyldtes ankomst av en årgang bedre enn gjennomsnittlig. Desverre skapte de abnorme kragsår vansker med den grafiske registrering de nærmest følgende år. Totalfangsten i 1940 derimot var uvanlig stor og antydnet nok en god årgang, men en del av denne økningen må også tilskrives det reduserte fiske under krigen. Det er også vanskelig å spore disse årganger mellom mai 1941 og februar 1943 da ingen skotske linefiskefartøyer fisket ved Færøyane. Selv da de gjenopptok driften var fangstintensiteten til å begynne med meget liten, slik at de store fangster som ble tatt av linefartøyer i de siste krigsår delvis må tilskrives annet enn bare gode årganger. Faktisk falt meget gode trål- og linefangster sammen i to år. I mai 1945 fant det sted en ny økning i trålfangstene. Dette skyldtes sannsynligvis også en god årgang, men på ny falt det vanskelig å sammenstille dem med senere linefangster. Selv om det ble økning i disse kort etter, må det antas at fisket fremdeles nøt godt av hvileperioden under krigen.

*Sammenlignbare forhold siden 1948:* Siden omkring 1948 har fangstene ved Færøyane tillikemed fangstintensiteten vært mer skikket til sammenligning med årene før krigen. Således kan antakelig trålfangstenes økning de to siste år tillegges stor betydning. Økningen ble første gang synlig i mai 1954, da store mengder småkveite var å finne i trålfangstene. Den hadde selv sagt økende betydning etter som den vokste til. Utelater vi derfor de eksepsjonelle krigsår 1940—41 kan det sies at trålfangstene i 1955 ved Færøyane var de største man har registrert siden århundreskiftet.

Som det ble nevnt ovenfor har man ikke fullt ut kunnet bedømme hvordan disse tilsynelatende gode årganger innvirket på det senere linefiske, fordi fiskeforholdene ble så kompliserte. Ved denne anledning synes det imidlertid rimelig å gi en forsøksmessig forutsigelse. Vi tør antyde, at de årgangene av fisk som nå gir gode trålfangster vil komme inn i linefisket etter at de har trukket ut fra kysten slik at det omkring 1957 er håp om å se begynnelsen på en betraktelig bedring i kveitelinefisket ved Færøyane.

Til slutt kan det nevnes, at det er mulig at de forholdene som produserer gode årganger kan være til stede på flere områder samtidig. Man må også erindre at kveitebestanden ved Færøyane ikke er en lukket bestand, da man vet om at kveite vandrer derfra både til Island og Nordsjøen. I 1946 for eks. falt fangstøkningen ved Færøyane sammen med liknende økninger ved Island og bankene vest for Skottland. Skulle den antydede bedring ved Færøyane materialisere seg tør det være at det også vil få betydning for fisket i andre områder.



Melding fra Fiskeridirektøren.

## Møte i Den faste Kommissjon nedsatt i henhold til internasjonal overenskomst av 5/4-1946 om maskevidde i fiskenøter og minstemål for fisk.

Det 5. årlige møte i Den faste Kommissjon ble holdt i London i tiden 8.-11. mai d. å. Det deltok delegasjoner fra samtlige 13 medlemsland, nemlig: Belgia, Danmark, Vest-Tyskland, Frankrike, Island, Irland, Nederland, Norge, Polen, Portugal, Spania, Sverige og Storbritannia.

For Norge møtte fiskeridirektør Klaus Sunnanå, direktør Gunnar Rollefesen, kontorsjef Olav Lund og fisker Bjarne Wedø.

På møtet var det for første gang også til stede observatører fra Sovjet-Samveldet. Videre møtte det observatører fra Det Internasjonale Havforskningsråd, fra FAO og fra Den Internasjonale Kommissjon for fisket i det nordvestlige Atlanterhav.

På Kommissjonens forrige møte var det nedsatt en vitenskapeelig komité med direktør Gunnar Rollefesen som formann, som skulle gå gjennom foreliggende opplysninger og undersøkelsesmateriale angående avtalens bestemmelser om maskevidde og minstemål for fisk, og avgjøre rådgivende uttalelse om behovet for endringer i de gjeldende bestemmelser. Denne komité fremla på møtet en omfattende utredning, som ble nærmere kommentert på møtet. Det var den alminnelige oppfatning at rapporten var et meget betydningsfullt grunnlag for det videre arbeid på dette område. I rapporten er det bl. a. påvist at det ved hjelp av matematiske metoder lar seg beregne med en stor grad av sannsynlighet hvilken maskevidde som vil gi det største varige mengdeutbytte av de forskjellige fiskearter.

Det ble besluttet å sørge for å få rapporten publisert, og det var enighet om å anbefale at de forskjellige medlemsland oversetter rapporten og gjør den kjent for fiskerne på den mest hensiktsmessige måte. Videre ble de enkelte medlemsland anmodet om på grunnlag av drøftelse av saken med fiskerinæringens folk å komme med sine bemerkninger til komitéens uttalelser innen 31. desember 1956. Rapporten vil snarest mulig bli oversatt til norsk og tatt opp til behandling med de interesserte fiskerorganisasjoner.

På møtet ble det besluttet at den midlertidige dispensasjon fra maskevidden i det søndre avtaleområde (Nordsjøen), som tillater en maskevidde på 75 mm i stedet for som fastsatt i den opprinnelige avtale 80 mm, skulle fortsatt gjelde inntil 4. april 1958. Forutsetningen er at spørsmålet om opprettholdelsen av denne dispensasjon, eventuelt spørsmålet om å øke de fastsatte maskevidder, skulle drøftes på neste møte i Kommissjonen. Det bemerkes at dispensasjonsbestemmelsen ikke er gjort gjeldende i Norge. Maskevidden er hos oss 80 mm sør for 66° n.br. og 110 mm nordenfor.

Kommissjonen drøftet også de problemer som oppstår ved at det nyttes trålerredskaper med mindre maskevidde enn den som det er fastsatt minstemål for. Det er nemlig på det rene at det

spesielt under fiske etter makrell og sild hvor maskeviddebestemmelsene ikke gjelder, av enkelte lands fiskere tas betydelig mengde fisk som er beskyttet av overenskomsten. Kommissjonen valgte en komité bestående av representanter fra de 6 land som er spesielt interessert i dette spørsmål, nemlig Belgia, Frankrike, Nederland, Vest-Tyskland, Polen og Sverige til å studere dette spørsmål og legge frem rapport til neste møte i Kommissjonen.

Etter at avtalen om maskevidde og mistemål for fisk ble satt i verk, har spørsmålet om en effektiv gjennomføring av bestemmelsene og kontrollen med disses overholdelse fra de enkelte lands side vært inngående drøftet av Kommissjonen.

Til møtet forelå rapporter fra de forskjellige land om hvorledes kontrollapparatet er utbygget og resultatene av kontrollen etter at bestemmelsene trådte i kraft. Disse rapporter ble gjennomgått av en mindre komité, som foreslo at det burde søkes gjennomført mer ensartet praksis når det gjelder kontroll og inspeksjon, og Kommissjonen anbefalte dette forslag.

På grunnlag av vedtak på forrige møte ble det opplyst for Kommissjonen at herr C. J. Westhoff fra Nederland var antatt som representant for Kommissjonen til å besøke de medlemsland som måtte ønske det for å være rådgiver når det gjelder gjennomføringen av avtalens bestemmelser.

Kommissjonen behandlet også en rapport fra Det Internasjonale Havforskningsråd angående spørsmålet om å finne frem til en definisjon av den lette trål og spørsmålet om fangst av undermåls hvitving i industrifangster. Da disse undersøkelser ikke var endelig avsluttet, ble den videre behandling av saken utsatt.

Fiskeridirektør Klaus Sunnanå, Norge, ble valgt til Kommissjonens president for den neste 3-årsperiode etter herr R. C. R. Wall fra Storbritannia, hvis funksjonstid var utløpet. Som visepresident ble valgt herr A. Alloy, Frankrike. Han avløser den tidligere visepresident, direktør Gunnar Rollefesen, Norge, hvis funksjonstid også var utløpet.

Neste årsmøte i Kommissjonen vil bli holdt i London den 14. mai 1957.

I tilknytning til Kommissjonens møte, ble det på ny holdt en uformell konferanse angående et utkast til en ny overenskomst som tar sikte på å skape et mer hensiktsmessig grunnlag for samarbeidet om internasjonale beskyttelsestiltak. Etterat en rekke delegasjoner hadde avgitt uttalelser om utkastet, ble det enighet om å anmode de britiske representanter om å utarbeide et nytt revidert utkast som skulle forelegges for de forskjellige lands regjeringer.

### TIL LEIE.

Fileteringssal på 12 × 24 meter med råstofflager på 6 × 24 meter i tilknytning til fryseri med lagerplass til ca. 300 tonn til leie for filetskjæring eller annet formål og med eller uten tilliggende fiskebruk.

FABRIKKEN SILDA, Svolvær. Tlf.: Svolvær nr. 1.

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden  
1. januar — 19. mai 1956.**

Fiskesort	Mengde	Anvendelse					Fiske- mel
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Torsk .....	1 252	1 199	39	14	—	—	
Sei .....	6 221	1 214	4 594	395	18	—	
Lyr .....	146	143	—	—	—	3	
Lange .....	539	210	327	2	—	—	
Blålange ....	7	1	6	—	—	—	
Brosme .....	405	39	307	59	—	—	
Hyse .....	744	744	—	—	—	—	
Kveite .....	88	88	—	—	—	—	
Rødspette ....	12	12	—	—	—	—	
Mareflyndre ..	2	2	—	—	—	—	
Uer .....	11	8	3	—	—	—	
Skate og rokke	45	45	—	—	—	—	
Annen fisk ..	73	68	2	2	1	—	
Håbrann ....	102	102	—	—	—	—	
Pigghå .....	611	611	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	
Hummer .....	1	1	—	—	—	—	
Reker .....	57	57	—	—	—	—	
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—	
I alt	10 316	4 544	5 278	472	19	3	
Herav til:							
Ålesund .....	6 146	2 140	4 006	—	—	—	
Kristiansund N.	527	463	64	—	—	—	
Smøla .....	292	120	46	126	—	—	
Bud-Hustad ..	267	202	43	22	—	—	
Ona-Bjørnsund	280	168	111	—	1	—	
Bremsnes ....	806	389	121	288	8	—	
Haram .....	8	8	—	—	—	—	
Søre Sunnmøre	1 460	553	866	31	10	—	
Grip .....	48	35	8	2	—	3	
Kornstad ....	482	466	13	3	—	—	

Leverkvantum 7688 hl.

Obs! Tallene i denne tabell omfatter ikke skrei og heller ikke torsk, kveite og annen fisk fra fjerne farvann.

**Makrellfisket.<sup>1)</sup>**

Anvendelse	1956		1955
	Uken til 19/5	I alt pr. 19/5	I alt pr. 21/5
	kg	kg	kg
Fersk innenlands ..	10 575	426 494	464 461
Fersk eksport .....	—	36 079	—
Frysing .....	—	8 340	90 885
Salting .....	—	—	—
Hermetikk .....	—	27 428	3 770
Filetering .....	—	21 253	35 940
Agn .....	—	39 361	27 821
Førmel .....	—	—	—
Røyking .....	—	220	600
Diverse .....	—	410	—
I alt	10 575	559 585	623 477

<sup>1)</sup> Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

**Ilndbrakt fisk i Troms itiden 1. januar — 26. mai 1956**

Fiskesort	Meng- de	Anvendelse			
		Ising og frysing	Sal- ting	Henging	Her- metikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	8 443	6 376	1 197	870	—
Annen torsk	2 358	716	473	1 169	—
Sei .....	98	90	—	5	3
Brosme ....	539	—	1	538	—
Hyse .....	644	605	—	27	12
Kveite ....	83	83	—	—	—
Blåkveite ..	3	3	—	—	—
Flyndre ..	—	—	—	—	—
Uer .....	195	195	—	—	—
Steinbit ..	98	98	—	—	—
Lange .....	2	2	—	—	—
Annen ....	4	4	—	—	—
Reker ....	206	64	—	—	142
I alt	12 673	8 236	1 671	2 609	157

Tran 3270 hl, Rogn 3516 hl, hvorav 1153 hl saltet, 2363 iset.

**Ilndbrakt fisk i Måløy og omegn i tiden 1. januar  
26. mai 1956.**

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Ising og frysing	Salting	Henging	Fiskemel	Herme- tikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk ....	129	129	—	—	—	—
Sei .....	3 068	328	2 215	520	—	5
Lange ....	140	28	112	—	—	—
Brosme ....	100	52	48	—	—	—
Hyse .....	72	72	—	—	—	—
Kveite ....	8	8	—	—	—	—
Rødspette	2	2	—	—	—	—
Skate ....	—	—	—	—	—	—
Annen fisk	1	1	—	—	—	—
Størje ....	—	—	—	—	—	—
Håbrann ..	—	—	—	—	—	—
Pigghå ....	6 186	6 005	—	—	50	131
Hummer ..	6	6	—	—	—	—
Reker ....	14	14	—	—	—	—
Krabbe ....	—	—	—	—	—	—
I alt	9 726	6 645	2 375	520	50	136

# ATLAS EKKOLODD

## RCA RADAR

AKSJESELSKAPET

# NERA

P.B. 4060      OSLO      Tlf. 461950

**CARL KONOW A/S**

BERGEN

TELEGR.ADR.: «CARLOS»

TELEFON 57 030

*Kjøper:*

TØRRFISK, ROGN og STØRJE



**Kaare Holmefjord & Co.**

BERGEN

Telegramadresse: «Kaholm»

Telefoner: Kontor 10 721, privat 96 921

TØRRFISK

ROGN

SILD

STØRJE

**K. MORTENSEN A/S**

BERGEN

Telefoner: 17 585, 17 437, privat 18 532

Telegramadresse: «MAIN»

**FISKEKSPORT**

**ITALIA**

**RENZO TRAVAINI**

GENOVA, Corso Galliera 6

Telegr.adr. Regus Grunnlagt 1924 Telefon 53 627

**FISKEAGENTUR** — salgsorganisert over hele Italia  
Innehavere: *Renzo og Andrea Travaini* — Ingen andre berettigede stedfortredere

**WM. A. MOHN A/S - BERGEN**

Telegr.adr. «Wamohn» Etablert 1839 Sentralbord 15 017

Produksjon og eksport — Tørrfisk og rogn

*a/s Marina*

TROMSØ

Tlf. 896

BERGEN

Tlf. 14 192

Alle sorter

frosne og hermetiske  
fiskeprodukter

**NORDOLJE**

NORDNORSK OLJESELSKAP

OG FISKEMELINDUSTRI A/S

TROMSØ

Telegr.adr.: "NORDOLJE" — Sentralbord 68

\*

PRODUSENTER OG EKSPORTØRER AV:  
MEDISIN-, VETERINÆR- OG INDUSTRI-  
TRAN — SILDE- OG FISKEMEL — SILD-  
OLJE — SELOLJE — VITAMINOLJER

**K. & J. SÆTVEIT A.S. — BERGEN**

Telefonsentral 19 627 — Telegramadr.: „Kittel“

Engrosomsetning og eksport av sild og flak

*Spesialitet i sesongen: Laks og ørret*

Eksport av  
alle sorter  
SILD  
Kjølelagere

**EINAR  
A/S  
HAUSVIK**

Telefoner:  
11 192, 11 991

Telegr. *Hausviko*  
BERGEN

*Averter i*

**FISKETS GANG**

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 12. mai 1956 og i uken som endte 12. mai.

318

Nr. 22, 31. mai 1956

TOLLSTEDER	Fersk sild i alt	Fersk småsild	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk forfangst-sild	Fersk feit- og nord-sjøsild	Fersk brisling	Frossen sild i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild	Frossen forfangst sild	Frossen feit- og nord-sjøsild	Frossen småsild	Frossen brisling	Fersk fisk i alt	Fersk torsk	Fersk sei	Fersk hyse	Fersk kveite	Fersk flyndre	Fersk makrell	Fersk laks	
	Stat.nr. 031 01.01-05	Stat.nr. 031 01.01	Stat.nr. 031 01.01	Stat.nr. 031 01.02	Stat.nr. 031 01.03	Stat.nr. 031 01.04	Stat.nr. 031 01.00.05	Stat.nr. 031 01.06-11	Stat.nr. 031 01.06	Stat.nr. 031 01.07	Stat.nr. 031 01.08	Stat.nr. 031 01.09	Stat.nr.	Stat.nr. 031 01.10-11	Stat.nr. 031 01.12-41	Stat.nr. 031 01.12	Stat.nr. 031 01.13	Stat.nr. 031 01.14	Stat.nr. 031 01.22	Stat.nr. 031 01.25	Stat.nr. 031 01.28	Stat.nr. 031 01.-33	
Fredrikstad	126	6	—	—	—	—	—	120	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	
Oslo	8	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	43	—	1	4	—	—	—	
Kristiansand S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	212	3	—	135	—	—	19	1	
Egersund	291	—	—	291	—	—	—	179	—	179	—	—	—	85	—	3	—	—	—	—	—	—	
Stavanger	4	4	—	—	—	—	—	2 163	1 297	830	—	—	12	24	204	2	2	147	—	3	—	—	
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	460	310	150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Haugesund	9 451	—	—	8 779	—	—	672	2 157	1 448	708	1	—	—	—	18	—	—	10	—	1	—	—	
Bergen	5 039	—	2 213	2 826	—	—	—	7 938	7 158	780	—	—	—	—	3 332	1 022	713	240	33	43	—	1	
Florø	12 705	—	8 593	4 112	—	—	—	369	220	149	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—	—	—	
Måløy	18 272	—	16 095	2 177	—	—	—	3 421	3 257	164	—	—	—	—	1 340	22	—	31	8	2	—	—	
Ålesund	11 808	—	5 600	6 208	—	—	—	8 899	6 776	2 117	6	—	—	—	838	324	17	300	24	4	—	—	
Molde	49	—	10	14	25	—	—	1 046	710	336	—	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—	—	
Kristiansund N	—	—	—	—	—	—	—	2 437	2 331	106	—	—	—	—	136	22	—	18	13	4	—	—	
Trondheim	117	—	24	93	—	—	—	2 225	2 096	49	—	—	—	80	180	37	14	41	62	18	—	—	
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	9	2	—	—	
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69	2	—	23	21	13	—	—	
Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	125	21	—	41	43	7	—	—	
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	112	21	—	49	31	10	—	—	
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	3	—	—	
Andre	222	—	1	58	—	—	—	163	561	461	100	—	—	—	108	45	1	14	41	3	—	—	
I alt	58 092	10	32 536	24 566	25	—	—	955	31 855	26 064	5 668	7	—	12	104	6 876	1 564	750	1 050	289	113	19	3
I uken*)	20	—	—	—	20	—	—	2 145	1 443	700	2	—	—	—	262	13	—	36	33	2	19	3	

\*) På grunn av korleksjoner og avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av uketallene ikke alltid stemme med tallene for i alt. Dessuten vil oppgavene fra noen av de nordligste

poststeder på grunn av den sene postgang ikke være kommet inn ved ukessoppgjørets slutt. Utførselen blir i slike tilfelle ikke tatt med i uken, men kommer bare med i tallene hittil i år.

TOLLSTEDER	Fersk ål	Fersk skate og rokke	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk makrell-størje	Fersk rogn	Annem fersk fisk	Fersk filet i alt	Frossen filet i alt	Frossen torsk-filet	Frossen seifilet	Frossen hysefilet	Annem frossen filet	Rund-frossen fisk i alt	Rund-frossen makrell	Rund-frossen laks	Rund-frossen makrell-størje	Annem rund-frossen fisk	Tørrfisk i alt	Klipp-fisk i alt	
	Stat.nr. 031 01.35	Stat.nr. 031 01.36	Stat.nr. 031 01.37	Stat.nr. 031 01.38	Stat.nr. 031 01.39	Stat.nr. 031 01.41	031 01.15-21 23.26 27 29-32.34.40	Stat.nr. 031 01.42-5	Stat.nr. 031 01.88-99	Stat.nr. 031 01.88	Stat.nr. 031 01.89	Stat.nr. 031 01.91	Stat.nr. 031 01.92-99	Stat.nr. 031 01.57-87	Stat.nr. 031 01.74	Stat.nr. 031 01.78	Stat.nr. 031 01.85	031 01.57-73 .75-77.79-84 .86-87	Stat.nr. 031 02.11-18	Stat.nr. 031 02.21-25	
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	3	—	1	708	549	—	71	88	1	—	1	—	—	—	—	6
Kristiansand S.	—	10	1	—	—	—	44	—	12	—	—	—	12	44	—	—	3	41	—	—	11
Egersund	—	2	1	—	—	—	79	—	—	—	—	—	—	11	—	—	11	—	—	—	—
Stavanger	—	7	6	—	—	—	37	—	—	—	—	—	—	12	—	—	8	4	—	—	4
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	—	2	4	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	—	9	958	7	—	15	291	3	981	473	30	202	276	353	—	5	192	156	6 192	1 107	
Florø	—	—	18	—	—	—	—	—	6	—	—	—	6	7	—	—	—	7	—	—	—
Måløy	—	9	1 265	—	—	1	2	14	349	—	—	—	349	214	—	4	—	210	—	—	145
Ålesund	—	9	44	77	—	31	8	—	13	—	—	—	13	219	—	—	—	219	371	8 640	
Molde	—	—	28	—	—	—	—	—	10	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N	—	17	57	—	—	1	4	—	1 749	824	47	635	243	110	—	—	—	110	191	8 197	
Trondheim	—	—	—	—	—	2	6	43	903	493	17	356	37	81	—	1	—	80	285	—	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	—	—	1 082
Svolvær	—	—	—	—	—	10	—	3	272	226	18	26	2	2	—	—	—	2	1 321	—	—
Tromsø	—	—	—	—	—	4	9	40	339	329	—	8	2	35	—	3	—	32	547	—	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	1	—	—	537	427	—	110	—	—	—	—	—	—	214	—	3
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	673	500	—	173	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	—	1	—	—	—	—	3	35	4	—	—	—	—	16	—	—	—	16	352	—	—
I alt	—	66	2 382	84	—	68	489	139	6 556	3 821	112	1 585	1 038	1 108	—	14	214	880	9 474	19 195	
I uken*)	—	6	142	—	—	—	8	5	228	59	1	16	152	101	—	3	—	98	1 162	1 480	

TOLLSTEDER	Saltsild i alt	Saltet v�arsild	Saltet storsild	Feisild og sm�asild	Saltet sk�ere-sild	Saltet nord-sjøsild	Saltet islands-sild	Saltet brising	Krydder-saltet sild	Krydder-saltet brising	Saltet fisk i alt	Sukker-saltet rogn	Saltet rogn i alt	Saltet fisk i alt	Hummer	Reker	Andre Skalldyr	H�ermestikk i alt	Sil�dmj�l	Fiske-mj�l	Tang-mj�l	
	Stat.nr. 031 02.31-37	Stat.nr. 031 02.31	Stat.nr. 031 02.32	Stat.nr. 031 02.33	Stat.nr. 031 02.34	Stat.nr. 031 02.35	Stat.nr. 031 02.36	Stat.nr. 031 02.37	Stat.nr. 031 02.41	Stat.nr. 031 02.42	Stat.nr. 031 02.51-69	Stat.nr. 031 02.67	Stat.nr. 291 09.31-32	Stat.nr. 031 02.71-79	Stat.nr. 031 03.11	Stat.nr. 031 03.14	Stat.nr. 031 03.12.13 15.16	Stat.nr. 032 01.11-74	Stat.nr. 081 04.11	Stat.nr. 081 04.12	Stat.nr. 081 09.17	
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	—	—	—	—	—	—	—	73	—	—	—	
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	—	—	—	
Kristiansand S.	15	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	24	—	38	—	—	—	
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	5	30	47	—	
Stavanger	24	—	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—	9	4 577	—	—	
Kopervik	3 705	59	3 520	—	—	106	20	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	5 545	2 304	—	46	
Haugesund	7 562	175	7 001	—	—	58	328	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	8	821	—	—	
Bergen	18 564	238	17 688	62	3	20	553	—	—	58	—	—	—	—	—	—	—	340	14 966	—	—	
Florø	4 653	—	4 653	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 361	7 921	526	122	
Måløy	2 808	16	2 792	—	—	—	—	—	—	47	—	—	—	—	—	—	—	55	5 595	—	—	
�lesund	7 995	65	7 764	—	—	—	166	—	—	106	—	—	—	—	—	—	—	132	5 391	—	—	
Molde	3 164	34	3 129	1	—	—	—	—	—	50	—	—	—	—	—	—	—	164	21 338	345	—	
Kristiansund N.	903	—	903	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	396	—	—	
Trondheim	151	3	—	148	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	407	1 967	100	532	
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	788	1 570	25	50	
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 325	—	
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	75	—	
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	25	1 360	—	
Andre	1 811	7	1 762	4	—	26	12	—	—	81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	630	—	
I alt	51 355	597	49 250	215	3	210	1 080	—	—	885	28	705	—	79	1 326	178	756	—	11 057	67 153	4 433	1 394
I uken*)	6 497	24	6 465	—	—	—	8	—	—	1	—	339	—	38	92	9	21	—	640	3 328	539	115

TOLLSTEDER	Andre for-stoffer	Sperm- og bottle-noseolje, r�	R� Selolje	H�yvit-hold. fiske-olje	H�kjerr-tran, a. haitran, haiolje	Damp-Medisin-tran	Veteri-n�ertran	Blank tran	Brun-blank tran	Brun tran	Blandings-tran	Avfalls-tran og olje	Sj�dyr-olje, raff. m. v. matbruk	Annen sjødyrolje, oksyd., blåst eller kokt	Sil�dolje, r�	Herdet spise-fett av sjødyrolje	Herd�t tekn. fett av sjødyrolje	Olein, fettsyre av sjødyrolje	Sel-, kobbe- og klappm.-skinn	Annet�
	081 04.23.25 081 09.15	Stat.nr. 411 01.12	Stat.nr. 411 01.14	Stat.nr. 411 01.24	Stat.nr. 411 01.21-23	Stat.nr. 411 01.32.33	Stat.nr. 411 01.40	Stat.nr. 411 01.51	Stat.nr. 411 01.52	Stat.nr. 411 01.53	Stat.nr. 411 01.61	Stat.nr. 411 01.62	Stat.nr. 411 01.71 413 01.11	Stat.nr. 411 01.72 413 01.12	Stat.nr. 411 01.13	Stat.nr. 413 02.30	Stat.nr. 413 02.40	Stat.nr. 413 03.13.21	Stat.nr. 212 01.42.43	
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	7	—	63	5	32	84	152	77	123	24	282	14	—	—	701	—	—	4	4	354
Kristiansand S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	376
Haugesund	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	626
Bergen	155	—	89	9	243	674	441	48	353	57	571	109	1 934	—	35	1 515	50	988	12	1 082
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
�lesund	159	—	5	19	81	630	283	30	109	—	—	—	90	—	14	—	—	12	8	48
Molde	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40
Kristiansund N.	—	—	—	—	32	9	325	30	41	88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	353
Trondheim	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 127
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
Svolvær	87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	186
Tromsø	198	—	24	—	—	—	180	—	54	—	—	—	306	—	—	—	—	—	1	28
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø	290	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	80	—	—	—	—	—	—	21	4	105	—	—	—	—	—	—	—	—	—	564
I alt	1 008	1 412	181	33	388	1 397	1 407	189	795	169	878	229	2 430	188	769	19 320	4 371	2 984	25	4 801
I uken*)	30	11	—	—	2	31	37	38	24	—	531	35	28	—	3	18	730	22	—	161

\*) Stat.nr. 211 09.21, 212 01.41-44, 271 01.11.12, 291 01.11.24 29109 .41-44.49 411 01.11.15.18.31, 411 02.12, 413 01.13.14, 413 03. 11.12.24, 413 04.11, 541 01.00, 599 04.31, 921 01.65

Utførsel av fisk og fiskeprodukter i mars 1956 fordelt på land.

Etter Statistisk Sentralbyrås månedsoppgaver.

Vare og land	Mars	Jan. - mars		Vare og land	Mars	Jan. - mars		Vare og land	Mars	Jan. - mars	
	Mengde	Mengde	Verdi		Mengde	Mengde	Verdi		Mengde	Mengde	Verdi
	Tonn	Tonn	1000 kr.		Tonn	Tonn	1000 kr.		Tonn	Tonn	1000 kr.
<i>Fersk og iset sild i alt</i>	10 113	57 256	25 956	<i>Tørrfisk i alt</i>	2 262	5 694	23 802	Sambandsstatene	581	2 132	10 118
Tsjekkoslovakia	270	3 601	1 658	Finnland	—	—	—	Austral.-Samb.	208	678	2 723
Øst-Tyskland	2 983	15 754	7 160	Italia	508	953	5 237	New Zealand	22	66	293
Vest-Tyskland	4 875	25 440	11 283	Sverige	—	1	2	Andre land	193	434	1 548
Belgia og Luxemb.	47	455	244	Vest-Tyskland	1	21	105	<i>Sild- og fiskemjøl i alt</i>	23 252	49 002	57 121
Frankrike	15	1 072	514	Belgia og Luxemb.	3	46	265	Italia	425	730	833
Nederland	621	1 549	749	Nederland	16	57	277	Sveits	—	448	428
Storbr. og N.-Irl.	1 046	8 687	3 933	Liberia	31	48	172	Sverige	1 553	2 078	2 443
Andre land	256	698	415	Fransk Ekv.-Afr.	182	272	1 060	Vest-Tyskland	1 526	4 147	4 698
<i>Frossen sild i alt</i>	10 117	18 870	11 389	Brit. V.-Afrika	1 509	4 241	16 404	Østerrike	231	512	550
Polen	1 657	2 147	1 288	Sambandsstatene	1	18	101	Belgia og Luxemb.	1 131	2 240	2 681
Romania	125	125	75	Andre land	11	37	179	Danmark	151	1 220	1 372
Sovjet-Samveldet	797	4 824	2 893	<i>Klippfisk i alt</i>	4 366	13 962	50 180	Frankrike	1 658	3 666	4 195
Tsjekkoslovakia	2 229	2 949	1 770	Spania	52	2 043	6 587	Nederland	3 688	8 132	9 715
Øst-Tyskland	502	551	346	Italia	—	3	12	Storbr. og N.-Irl.	9 009	21 451	25 649
Vest-Tyskland	2 843	4 129	2 423	Portugal	1 194	2 672	8 810	Sambandsstatene	3 550	3 886	3 998
Belgia og Luxemb.	333	563	337	Egypt	114	154	530	Israel	—	—	—
Frankrike	551	1 202	713	Portugis. Afrika	122	302	1 197	Andre land	330	492	559
Nederland	230	305	178	Sambandsstatene	16	53	187	<i>Saltet torskerogn i alt</i>	—	—	—
Island	—	—	—	Cuba	620	1 074	4 375	Spania	—	—	—
Storbr. og N.-Irl.	760	766	504	Mexico	6	107	588	Sverige	—	—	—
Israel	—	500	330	Nederl. V.-India	15	45	173	Frankrike	—	—	—
Andre land	90	809	532	Argentina	—	—	—	Andre land	—	—	—
<i>Fersk og iset fisk i alt</i>	1 414	5 477	7 724	Brasil	2 074	6 849	26 866	<i>Dampmedisintran i alt</i>	454	915	2 274
Øst-Tyskland	—	41	50	Peru	—	22	133	Finnland	6	37	89
Italia	52	356	816	Venezuela	64	270	1 179	Jugoslavia	—	—	—
Sverige	132	297	653	Andre land	89	368	1 543	Tsjekkoslovakia	308	308	737
Vest-Tyskland	—	27	37	<i>Saltet sild i alt</i>	9 109	11 743	10 840	Spania	—	30	74
Belgia og Luxemb.	90	362	524	Finnland	—	—	—	Hellas	—	—	—
Danmark	—	—	1	Polen	—	—	—	Italia	—	16	38
Frankrike	639	1 702	1 950	Sovjet-Samveldet	6 937	6 937	5 107	Sveits	—	15	36
Nederland	11	100	133	Tsjekkoslovakia	—	—	—	Vest-Tyskland	5	37	92
Storbr. og N.-Irl.	490	2 582	3 539	Øst-Tyskland	—	—	—	Østerrike	12	27	63
Andre land	—	10	21	Sverige	552	1 440	1 513	Tyrkia	—	5	13
<i>Fersk og iset filet i alt</i>	30	110	281	Vest-Tyskland	196	250	242	Belgia og Luxemb.	7	9	19
Tsjekkoslovakia	—	—	—	Østerrike	19	60	45	Frankrike	—	1	2
Sverige	29	92	250	Danmark	37	72	91	Nederland	8	84	206
Vest-Tyskland	—	14	23	Frankrike	435	932	735	Canada	26	30	91
Sambandsstatene	—	—	—	Nederland	6	96	56	Sambandsstatene	14	107	286
Andre land	1	4	8	Canada	94	102	145	Mexico	21	36	92
<i>Rundfrossen fisk i alt</i>	241	883	2 161	Sambandsstatene	680	1 602	2 697	Brasil	—	21	55
Tsjekkoslovakia	—	—	—	Andre land	153	252	209	Columbia	—	—	—
Øst-Tyskland	—	—	—	<i>Saltet fisk i alt</i>	8	27	58	Peru	3	4	11
Italia	1	250	615	Italia	—	—	—	Indonesia	—	22	53
Sverige	29	82	353	Sverige	4	23	44	Australsambandet	—	—	—
Vest-Tyskland	83	236	336	Nederland	—	—	—	Andre land	44	126	317
Frankrike	16	25	67	Sambandsstatene	—	—	—	<i>Annen tran i alt</i>	505	1 355	2 599
Storbr. og N.-Irl.	43	180	549	Andre land	4	4	14	Polen	—	—	—
Andre land	69	110	241	<i>Fiskehermetikk i alt</i>	2 443	6 983	29 819	Ungarn	—	—	—
<i>Frossen filet i alt</i>	2 082	5 744	14 657	Tsjekkoslovakia	195	195	694	Italia	31	102	169
Sovjet-Samveldet	227	1 872	4 128	Øst-Tyskland	—	71	251	Sverige	9	43	130
Tsjekkoslovakia	223	249	687	Italia	18	32	162	Vest-Tyskland	88	386	465
Øst-Tyskland	—	—	—	Sverige	10	30	278	Østerrike	4	25	35
Sveits	168	359	1 175	Vest-Tyskland	34	158	660	Belgia og Luxemb.	18	33	48
Sverige	329	857	3 224	Belgia og Luxemb.	38	158	666	Danmark	—	7	18
Vest-Tyskland	158	384	629	Danmark	20	31	139	Frankrike	77	122	169
Østerrike	274	509	997	Frankrike	20	38	187	Nederland	62	137	249
Nederland	306	306	717	Nederland	7	13	53	Storbr. og N.-Irl.	4	36	555
Sambandsstatene	269	1 001	2 514	Eire	14	141	549	Sambandsstatene	106	181	268
Israel	76	76	168	Storb. og N.-Irl.	613	1 300	5 647	Mexico	30	63	93
Andre land	52	131	418	Sør-Afrika-Samb.	255	1 060	4 328	Brasil	—	—	—
				Fransk Ekv.-Afrika	106	173	307	Andre land	75	220	400
				Britisk V.-Afrika	29	90	305				
				Canada	80	183	911				